

Tên Cơ Quan: Cơ Quan Gia Cư Quận Columbia

Trình Bày Nhiệm Vụ:

Cơ Quan Gia Cư Quận Columbia cung cấp nhà ở với giá phải chăng và đầy đủ phẩm chất cho các gia đình có lợi tức từ thấp tới trung bình, vun đắp những cộng đồng bền vững, và tạo nhiều cơ hội cho cư dân cải tiến cuộc sống.

Các Chương Trình Cốt Lõi/Mô Tả Phân Ban:

Trên thị trường địa ốc đắt đỏ tại Washington DC vẫn còn hàng ngàn gia đình cần được giúp đỡ trang trải khoản thiếu hụt giữa lương bổng ít ỏi hoặc trung bình với mức giá thuê nhà quá cao. DCHA (District of Columbia Housing Authority, hay Cơ Quan Gia Cư Quận Columbia) trợ giúp tài lực để các gia đình này có được gia cư an toàn, đầy đủ phẩm chất và giá phải chăng thông qua ba dạng chương trình: Chương Trình Gia Cư Công Cộng, Chương Trình Chứng Phiếu Chọn Gia Cư và Chương Trình Phục Hồi Hạng Trung.

Khoản trợ cấp tiền thuê được trao cho những gia đình có lợi tức thấp thông qua mỗi chương trình gia cư, và món tiền này dựa trên lợi tức gia đình. DCHA duy trì danh sách chờ đợi trong tất cả các chương trình của mình. Hiện tại danh sách chờ đợi đã bị khóa sổ.

Các Dịch Vụ:

Danh Sách Chờ Đợi tùy theo Dạng Chương Trình Gia Cư:

1. Gia Cư Công Cộng

Chương trình Gia Cư Công Cộng (Public Housing) gồm năm mươi hai nhóm căn hộ tại Washington DC đang thuộc quyền sở hữu và quản lý của DCHA.

2. Chứng Phiếu Chọn Gia Cư--Chứng Phiếu Dựa Trên Người Thuê (Trước kia gọi là Chương Trình Chứng Phiếu theo Đoạn 8 (Section 8 Voucher Program))

HCVP (Housing Choice Voucher Tenant Based Program, hay Chương Trình Chứng Phiếu Chọn Gia Cư Dựa Trên Người Thuê) hỗ trợ tiền thuê cho các gia đình hội đủ tiêu chuẩn và đang muốn nhà từ chủ tư nhân. Chứng phiếu giúp định rõ nơi quý vị muốn sinh sống. Người giữ chứng phiếu đã cấp phát có thể cư ngụ tại bất cứ địa phận Hoa Kỳ nào đang tham gia HCVP (Chương Trình Chứng Phiếu Chọn Gia Cư Dựa Trên Người Thuê). Những căn hộ Dựa Trên Người Thuê đều thuộc quyền sở hữu và bảo trì của các chủ tư nhân.

3. Phục Hồi Hạng Trung theo Chứng Phiếu Chọn Gia Cư--Chứng Phiếu Dựa Trên Dự Án (Trước kia gọi là Chương Trình Phục Hồi Hạng Trung theo Đoạn 8 (Section 8 Moderate Rehabilitation Program))

Chương Trình Phục Hồi Hạng Trung theo Chứng Phiếu Chọn Gia Cư (Housing Choice Voucher Moderate Rehabilitation Program) gồm chứa những nhóm căn hộ ở khắp Washington DC đang thuộc quyền sở hữu và quản lý của các chủ nhà riêng. Dạng trợ cấp này thuộc diện “Dựa Trên Dự Án” (Project-Based) hoặc “Dựa Trên Căn Hộ” (Unit-Based). Nghĩa là chỉ cấp khoản ứng trợ tiền thuê cho căn hộ mà gia đình đang cư ngụ. Khác với Chương Trình Chứng Phiếu Chọn Gia Cư “Dựa Trên Người Thuê”, hỗ trợ tài lực theo Chương Trình Phục Hồi Hạng Trung không được chuyển sang căn hộ khác.

4. LRSP (Chương Trình Trợ Cấp Tiền Thuê tại Địa Phương)

DCHA cũng điều hành một chương trình tách biệt là LRSP (Local Rent Subsidy Program, hay Chương Trình Trợ Cấp Tiền Thuê tại Địa Phương) vốn lấy kiểu mẫu từ chương trình liên bang nhưng được chánh quyền Quận Columbia cấp ngân quỹ. Chương trình này cấp phát 700 chứng phiếu dựa trên người thuê, nhưng những người tham gia sẽ không thể dọn ra khỏi Quận.

Có hơn 3,400 chủ nhà tại địa phương đang cung cấp gia cư theo chương trình chứng phiếu, và chỉ riêng trong năm ngoái, DCHA đã trả hơn \$130 triệu tiền thuê để nâng đỡ cuộc sống của cư dân và góp phần giúp thành phố phát triển kinh tế.

Dịch Vụ Thông Ngôn:

DCHA cung cấp dịch vụ thông ngôn cho những người dùng ngoại ngữ và chưa thông thạo tiếng Anh để họ có thể sử dụng bình đẳng các dịch vụ của cơ quan. DCHA xuất bản mọi tài liệu trọng yếu ở dạng tiếng Anh và Tây Ban Nha.

Thông Tin Liên Lạc:

Muốn biết thêm thông tin thì nên liên lạc với Tổng Đài Dịch Vụ Khách Hàng (Customer Service Call Center) của DCHA theo số 202-535-1000, hoặc tự tiện liên lạc với Điều Phối Viên Ngôn Ngữ (Language Access Coordinator). [Đường nối với dcha@dchousing.org]